

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTREAL CHARLES DUTOIT

Concert de *Pâques*



Stabat Mater de Pergolesi

Requiem de Mozart

Mercredi 3 avril 1996
Basilique Notre-Dame

Charles Dutoit, directeur artistique/Music Director
Jacques Lacombe, chef assistant/Assistant Conductor
Wilfrid Pelletier (1896-1982) & **Zubin Mehta**, chefs émérites/Conductors Emeriti

Liste des musiciens / Musicians' List 1995-1996

Premiers violons

First Violins

* Richard Roberts,
violon solo/Concertmaster
* Eugène Husaruk,
violon solo associé/
Associate Concertmaster
* Luis Grinhauz,
assistant violon solo/
Assistant Concertmaster
* Le-Yi Zhang,
2e assistant/2nd assistant
Marc Béliveau
Marie Doré
Sophie Dugas
Xiao-Hong Fu
Ramsey Husser
Jean-Marc Leblanc
Katherine Palyga
Myriam Pellerin
Susan Pulliam
Viviane Roberge
Anne Robert
Claire Segal
Eva Svensson

Deuxièmes violons

Second Violins

* Reynald L'Archevêque,
solo/principal
* Sherry Steinberg,
associé/associate
* Brigitte Rolland,
1er assistant/1st assistant
* Isabelle Lessard,
2e assistant/2nd assistant
Victor Eichenwald
Mary Ann Fujino
Johannes Janssonius
Pierre E. Jean
Jean-Marc Leclerc
Sara Pistolesi
Monique Poitras
Gratiel Robitaille
Pauline Salesses
Gérald Sergent
Daniel Yakymyshyn

Altos/Violas

* Neal Gripp, solo/principal
* Robert Verebes,
2e solo/2nd principal
* Jean Fortin,
1er assistant/1st assistant
* Charles Meinen,
2e assistant/2nd assistant
Jocelyne Bastien
Chantale Boivin
Sylvie Laville
William Lunn
David Quinn
Natalie Racine
André Roy

Violoncelles/Cellos

* Guy Fouquet, solo/principal
* Patrick Binford,
associé/associate
* Michael Kilburn,
1er assistant/1st assistant
* Gary Russell,
2e assistant/2nd assistant
Karen Baskin
Carole Bogenez
Li-Ke Chang
Sylvie Lambert
Gerald Morin
Pierre Tessier

Contrebasses/Basses

* Michael Leiter, solo/principal
* Brian Robinson, assistant
Jacques Beaudoin
Sheldon Cantor
Peter Dagostino
Joan Herschorn
Lindsey Meagher
Pierre Pépin
Flûtes/Flutes
Timothy Hutchins,
solo/principal
Denis Bluteau,
associé/associate
Carolyn Christie
Virginia Spicer, piccolo

Hautbois/Oboes

Theodore Baskin,
solo/principal
Margaret Morse,
associé/associate
Alexa Zirbel
Pierre Vincent Plante,
cor anglais/english horn

Clarinets/Clarinets

Emilio Iacurto, solo/principal
Robert Crowley,
associé/associate
Michael Dumouchel
Gilles Moisan,
clarinette-basse/bass clarinet

Bassons/Bassoons

Whitney Crockett,
solo/principal
John Clouser,
associé/associate
Suzanne Nelsen
Bruce Bower,
contrebasson/contrabassoon

Cors/Horns

John Zirbel, solo/principal
James Sommerville,
associé/associate
Jean Gaudreault
John Milner
David Marlow

Trompettes/Trumpets

Paul Merklo, solo/principal
Russell DeVuyst,
associé/associate
Jean-Louis Chatel
Jean-Luc Gagnon

Trombones

Peter Sullivan, solo/principal
Vivian Lee
Pierre Beaudry,
trombone-basse/bass-
trombone

Tuba

Dennis Miller, solo/principal

Timbales/Tympani

Louis Charbonneau,
solo/principal
Jacques Lavallée, assistant

Percussions

André Gosselin
Jacques Lavallée
Gregory C. Law

Harpe/Harp

Jennifer Swartz,
solo/principal

Piano & Célésta

Rolf Bertsch

Musicothèque

Music Library

Giullo Masella,
musicothécaire et assistant
directeur du personnel/music
librarian and assistant
director of personnel
Mario Masella, assistant
musicothécaire/assistant
music librarian

* À l'exception de ces
musiciens, la disposition
dans les sections des
cordes est basée sur un
système de rotation.
With the exception of these
musicians, the seating in
the string section operates
on a system of rotation.

Liste des chœurs de l'OSM / MSO Chorus List

Iwan Edwards, chef des chœurs / chorus master

Sopranos

Lois Anderson-Katnick
Marie-Claude Arpin *
Marilyn Arsenaault *
Beverley Bacinski
Beatrice Baillargeon *
Dominique Beland
Marthe Biller-Fernando
Katherine Bonter
Lucy Boothroyd
Marie-Hélène Boyer
Mary-Beth Campbell *
Marsha Chalmers
Ghislaina Champagne
Sally Chivers
Dawn Creber
Sasha Culley
Sylvie Demars
Andrée de Repentigny *
Barb Dyck
Anne Forrest
Chantal Gordlme
Marsha Govett
Suzanne Grenier *
Harvey Charmian *
Sheila Hebert
Karla Holmes
Lise Langevin
Mireille Langlois
Denise Laperrrière
Michele Larose
Lise Lemyre-Gravel
Barbara Moffat
Wendy Morse-Tilson
Caroline O'Dwyer *
Marina Pitsiladis
Louise Postill *
Margot Rejskind
Kitty Rowat
Zarya Rubin
Margaret Runscheidt
Pamela Selkirk *
Carole Therrien *
Carole Tremaine
Teresa Van der Hoeven *
Wendy Voo
Lu Ye
Mary Zacour

Altos

Louise Beaudry *
Sheilagh Cahill
Fiona Clark
Andrea Cooper
Kit Dench
Celine Doyle *
Undeg Edwards
Mannie Fan
Jeanne Fillion *
Barbara Flam
Sara Frisch
Maggie Gawler
Jacquie Gervais
Gail Goodfellow
Sarah Haggard
Patricia Heath
Sylvie Hebert
Christiane Lafontaine
Maureen Lafreniere
Josée Lalonde *
Sasha Lee
Claire Malin *
Denise Martineau-Levac *
Murielle Matteau *
Lucy Mayer *
Marin Nelson
Josée Novembre
Paylig Oltaci
Carolyn Osborne
Nicole Paquette
Nancy Park
Lise Pelletier *
Francine Rouyere
Janet Smart
Phyllis Stewart
Erin Thrall *
Anne Tittler
Sonya Ueczan
Paula Waters
Robyn Wiltshire
Isabelle Wolfmann
Sonia Voffa

Ténors

Dominic Alexandre *
Eduardo Aparicio
Peter Bishin
Jean-Guy Comeau *
Ronald Desbiens *
Michel Dubord *
Paul Dunderas
Robert Fortin *
Gilles Gauvin
Scott Hargreaves *
Dik Harris
Philippe Jaroussault
Michel Landry
Ted Lazarus
Michel Leonard *
Brad Longworth
Robert Martin
Michael McAuley *
Peter Mendell
Jimmy Miron *
Bradley Moffat
Callum Morris
John Pantano
Gilles Pesant
Eric Shaw *
Brian Smith *
Jimmy St-Germain
Ronald Tremblay *
Rainer Ullman
André Vallée *
Trevor Van Peppen *
Michael Webber *
Laurie Wilson

Basses

Neil Aronoff
Michel Beauchemin *
Victor Chisholm
Jim Cline
Mel Clockhill
Chris Crilly
Yves Dionne *
Alain Duguay *
Peter Forbes
Ian Forrest
Fabio Grolami
Lev Gunin
Jocelyn Hache
Ron Johnston
Vladimir Krassov
Alfred Lagrenade *
Joseph Lam
Craig Landry *
Jacques Lareau *
Laurie Le Breton
James Le Voguer
Eric Legault
Karel Ludvik
Patrick Marchildon
Alister McRae *
Bert Norgenstern
Louis Poirier *
Russell Proulx
Michael Rasmlnsky
Jim Sangster
Jean-Pierre Saulnier
James Senior
Lorne Shatner
Chad Sichelio
Yves St-Amant *
David Tviluk
Clermont Tremblay *
Jan Van der Neer
Marry Wheeler
Mark Wilson

* Membre de l'UDA / Member of UDA

Accompagnatrice / Accompanist : Dorothy Slapcoff

Les Chœurs de l'OSM sont composés de membres de l'Union des Artistes et du Chœur Saint-Laurent.

The MSO Chorus consists of members of the Union des Artistes and the St. Lawrence Choir.

Orchestre symphonique de Montréal / Montreal Symphony Orchestra

62e saison / 62nd season

Charles Dutoit, directeur artistique / Music Director

Basilique Notre-Dame Basilica

3 avril 1996 / April 3, 1996

Iwan Edwards, chef d'orchestre et chef des chœurs / *conductor and chorus master*

Lyne Fortin, soprano

Mary Ann McCormick, mezzo-soprano

Gordon Gietz, ténor / *tenor*

John Fanning, baryton / *baritone*

Les Choeurs de l'OSM / MSO Chorus • Choeur St-Laurent / St. Lawrence Choir

Giovanni Battista Pergolesi

Stabat Mater

- I. Duet : Stabat Mater
- II. Aria Soprano : Cujus animam gementem
- III. Duet : O quam tristis et afflicta
- IV. Aria Alto : Quae moerebat et dolebat
- V. Quis est homo
- VI. Vidit suum dulcem Natum
- VII. Eja, Mater
- VIII. Fac ut ardeat cor meum
- IX. Sancta Mater
- X. Fac ut portem
- XI. Inflammatus et accensus
- XII. Quando corpus

Wolfgang Amadeus Mozart

Requiem en ré mineur K. 626 /

Requiem in D minor K. 626

- I. Requiem et Kyrie (soprano solo, chœur)
- II. Dies irae (chœur)
- III. Tuba mirum (basse, ténor, mezzo, soprano)
- IV. Rex tremendae (chœur)
- V. Recordare (soprano, mezzo, ténor, basse)
- VI. Confutatis (chœur)
- VII. Lacrimosa (chœur)
- VIII. Domine Jesu (soprano, mezzo, ténor, basse et chœur)
- IX. Hostias (chœur)
- X. Sanctus (chœur)
- XI. Benedictus (soprano, mezzo, ténor, basse et chœur)
- XII. Agnus Dei (soprano et chœur)

Veillez noter que ce concert sera présenté sans entracte. Il y aura une pause après le *Stabat Mater*. Le public est prié de demeurer assis.

Please note that this concert will be presented without intermission. There will be a short pause after the Stabat Mater. The audience is kindly asked to remain seated.

L'OSM remercie le ministère de la Culture et des Communications du Québec, le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal ainsi que ses nombreux donateurs pour leur appui.

The MSO thanks the ministère de la Culture et des Communications du Québec, the Canada Council, the Conseil des arts et des lettres du Québec, and the Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal as well as its numerous donors for their support.

L'OSM enregistre exclusivement sous étiquette Decca/London. / *The MSO records exclusively for Decca/London.*

Ce concert est rendu possible grâce à la collaboration de Mgr. Ivanhoë Poirier p.s.s., P.H., curé de Notre-Dame.

This concert est made possible through the cooperation of Msgr. Ivanhoë Poirier, p.s.s., P.H., Pastor of Notre Dame.